



26 août 2021

(21-6457)

Page: 1/3

Comité de l'accès aux marchés

Original: anglais

**NOTIFICATION PRÉSENTÉE CONFORMÉMENT À LA DÉCISION SUR
LES PROCÉDURES DE NOTIFICATION DES RESTRICTIONS
QUANTITATIVES (G/L/59/REV.1)**

REPUBLIQUE KIRGHIZE

Addendum

La communication ci-après, datée du 25 août 2021, est distribuée à la demande de la délégation de la République kirghize.

A. Membre notifiant: République kirghize
B. Date de la notification: 20 août 2021
C. Première notification: <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non, dernière notification présentée dans le document: G/MA/QR/N/KGZ/1/Add.9
D. Type de notification: <input type="checkbox"/> 1. Complète (c'est-à-dire notification de toutes les restrictions quantitatives en vigueur) <input checked="" type="checkbox"/> 2. Modifications apportées à une notification faite précédemment (_____) qui sont de la nature suivante: <input checked="" type="checkbox"/> 2.1 Introduction de nouvelles restrictions, telles qu'énumérées dans la section 1 <input type="checkbox"/> 2.2 Suppression de restrictions, tel qu'indiqué plus bas dans la section G <input type="checkbox"/> 2.3 Modification d'une restriction notifiée précédemment, tel qu'indiqué dans la section 1 <input type="checkbox"/> 3. Notification inverse de restrictions maintenues par (Membre):
E. La notification contient des renseignements pour la période biennale (par exemple 2012-2014): <u>2020-2022</u> et concerne des restrictions en vigueur depuis le <u>14 septembre 2021</u>.
F. La présente notification contient les renseignements* ci-après: <input checked="" type="checkbox"/> Section 1: Liste des restrictions quantitatives actuellement en vigueur. <input type="checkbox"/> Section 2: Renvoi à d'autres notifications adressées à l'OMC et contenant des renseignements sur des restrictions quantitatives actuellement en vigueur, et renseignements additionnels.

* En anglais seulement.

G. Observations générales, y compris description de la suppression de restrictions notifiées au titre du point D.2.2 et date à laquelle elles ont cessé d'être appliquées.

Le Décret du Cabinet des Ministres de la République kirghize n° 142, daté du 18 août 2021, relatif à une interdiction à l'exportation temporaire de papiers ou cartons à recycler (déchets et rebuts) provenant de la République kirghize en dehors du territoire de l'Union économique eurasiatique, entrant en vigueur 15 jours suivant la date de la publication.

Section 1: List of quantitative restrictions that are currently in force

No	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS (2012)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Export prohibition of recovered (waste and scrap) paper and paperboard	P-X	HS 4707	Recovered (waste and scrap) paper and paperboard	GATT Article XI:(2)(a)	Decree of the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic #142 dated 18.08.2021	<p>The Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic adopted decree No. 142, dated 18 August 2021 on the introduction of a temporary ban for six months on recovered (waste and scrap) paper and paperboard from the Kyrgyz Republic outside the territory of the Eurasian Economic Union. The measure will cease on 14 of March 2022.</p> <p>The abovementioned decree comes into force fifteen days after the publication. In turn, export ban on recovered (waste and scrap) paper and paperboard comes effective six days after coming into force of this Decree No. 142.</p>